

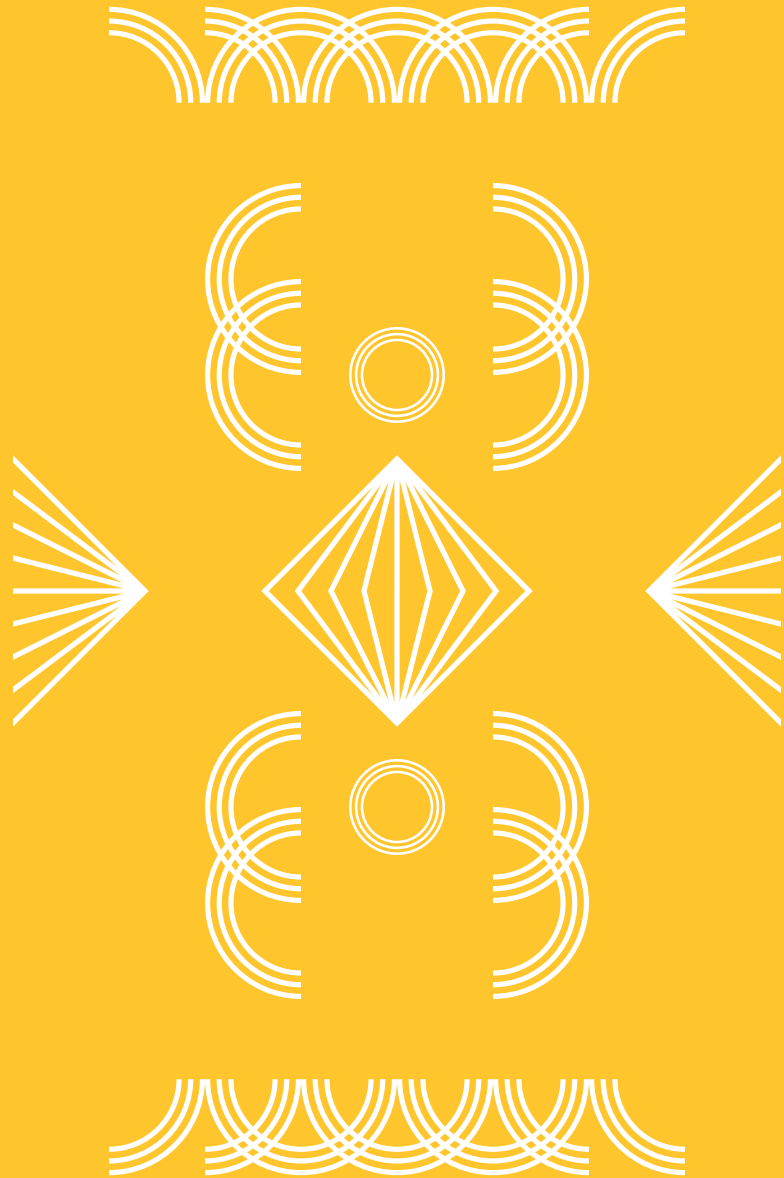


أسهمنا جميعاً، وجميع من سبقونا في
خط سطور هذا الكتاب



*This is a book written by all of us,
and all who came before.*





مرحبًا مرحبًا!
HELLO HELLO!

الفصل الأول

ما الوعد الذي قطعناه للعالم؟

What Is Our Promise to the World?

— 13 —

الفصل الثاني

ما هي الأشياء الصغيرة التي يمكننا القيام بها؟

What Are the Small Things We Can Do?

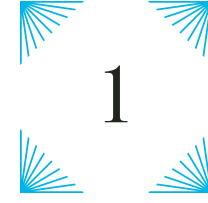
— 58 —

الفصل الثالث

التحوّل من روافد إلى نهر عظيم

From Streams to a Mighty River

— 67 —



ما الوعد
الذي قطعناه للعالم؟

WHAT IS
OUR PROMISE
TO THE WORLD?

تستند كل أفعالنا
إلى ثلاثة معتقدات
أساسية نعتز بها.
تدعم هذه المعتقدات
جميع قيمنا، وهدفنا،
وكل خطوة نخطوها،
وكل قرار نتخذه.

EVERYTHING WE DO IS BUILT ON THREE CORE BELIEFS
THAT WE HOLD DEAR. THESE UNDERPIN ALL OUR
VALUES, OUR PURPOSE, AND EVERY SINGLE ACTION
THAT WE TAKE AND DECISION THAT WE MAKE.

معتقداتنا | OUR BELIEFS

نؤمن بوجود عدالة
إنسانية بسيطة في
أي فرصة متاحة
لبناء حياة جديدة.

WE BELIEVE THAT THERE IS SIMPLE HUMAN JUSTICE IN THE
CHANCE TO BUILD A LIFE.

نؤمن بوجود عالم زاخر
بأناس رائعين يرغبون
في مد يد العون.

WE BELIEVE IN AN ABUNDANT WORLD FULL OF AMAZING PEOPLE
WHO WANT TO HELP.

نؤمن بفعل ما هو أفضل.

WE BELIEVE IN DOING A BETTER THING.

إِنَّا مَصْدَرٌ
لِّلْإِلْهَامِ وَنَطْلُقُ
الْعَنَانَ لِلْخَيْرِ
الْكَامِنِ دَاخِلِ
كُلِّ إِنْسَانٍ



نؤسس حياة

ذات معنى

للنازحين

وبالتعاون

معهم



هدفنا | OUR PURPOSE

نكون مصدرًا للإلهام ونطلق العنان
للخير الكامن داخل كل إنسان.

To inspire and unleash the abundance in every human being.

Where others see only pain, we see joy and potential. Where others see scarcity, we unleash abundance: within ourselves, our partners, and within those we meet. We are simply servants of other people's goodness.

We channel the idealism of everyday people.

The world is filled with amazing people who want to help. We unlock this abundance when we give them the opportunity to come in, to use their gifts, and to work with us in ways that are meaningful to them. It's personal.

حيث لا يرى الآخرون سوى الألم، نرى نحن البهجة والإمكانيات. حيث لا يرى الآخرون سوى الشح، نطلق نحن العنان للخير الكامن: داخل أنفسنا، وشركائنا، وكل من نلتقي بهم في الحياة. إننا ببساطة تابعون للخير الكامن داخل الآخرين.

إننا نكشف النقاب عن مثالية من نراهم كل يوم.

يزخر العالم بأناس رائعين يرغبون في مد يد العون. ونحن نطلق العنان لهذا الخير عندما نقدم لهم فرصة الحضور، والاستفادة من مواهبهم، والعمل معنا بطرق ذات مغزى لهم. الأمر شخصي.

ما نقوم به | WHAT WE DO

نؤسس حياة ذات معنى للنازحين
وبالتعاون معهم.

To inspire and unleash the abundance in every human being.

We believe there is simple human justice in the chance to build a life. When we find people displaced from their homes, countries or lives, our instinct may be to focus on their basic needs. And that is essential.

But that is living — it is not a life. A life is filled with joy, dignity, connection, and purpose. And that's what we aim to build.

We are an open family of organizations that works closely with refugees, trafficked persons, and economic migrants, to co-design solutions that help them build full and fulfilling lives — lives which are alight.

نؤمن بوجود عدالة إنسانية بسيطة في أي فرصة متاحة لبناء حياة جديدة. عندما نرى أناسًا ينزحون من منازلهم، أو بلادهم، أو حياتهم، ربما نركز غرائزنا على احتياجاتهم الأساسية. وهذا أمر ضروري.

ولكن هذه نجاة، وليست حياة. الحياة زخرة بالبهجة، والكرامة، والعلاقات، والأهداف. وهذا ما نسعى إلى تشييده.

إننا مجموعة من المنظمات الحرة التي تعمل عن كثب مع اللاجئين، وضحايا الإتجار بالبشر، والمهاجرين بسبب الأوضاع الاقتصادية، للمشاركة في تصميم حلول من شأنها أن تساعدنا على بناء حياة كاملة وواقية — حياة مضيئة.



وكيف
تقضي
بوعقدنا
جزي

إننا منظمة عامرة بحشد
من الأشخاص الرائعين.

هذا التنوع هو أحد أهم
نقاط القوة التي تميزنا.

كما أنه من أعظم
مفاخرنا.

WE ARE AN ORGANIZATION FILLED WITH A
MULTITUDE OF AMAZING PEOPLE.

THIS DIVERSITY IS ONE OF OUR GREATEST STRENGTHS.

AND ONE OF OUR GREATEST PRIDES.

And while we are a kaleidoscope of unique experiences, gifts, and strengths, there are a set of values that unites us all. They drive how we do our work, how we interact with the people we serve (and each other), and help us make decisions. They are what we expect of each other, and perhaps even what we should hold each other accountable for being. Maybe.

وبينما نضم مجموعة متنوعة من الخبرات، والمواهب، ونقاط القوى الفريدة من نوعها، فإن هناك مجموعة من القيم التي توحدنا جميعًا. تمثل هذه القيم البوصلة التي توجّه الطريقة التي نعمل بها، وطريقة تعاملنا مع من نخدمهم ومع بعضنا البعض، كما أنها تساعدنا على اتخاذ القرارات. ونتوقع أن نلتزم جميعًا بهذه القيم، بل ربما يجب أن يحاسب بعضنا بعضًا على الالتزام بها. ربما.

قيمنا | OUR VALUES

اجعل الإنسان محور تركيزك
BE HUMAN CENTERED

حسن من نفسك بشجاعة
BRAVELY BE BETTER

انشر البهجة
SPARK JOY

اختر التفاؤل
CHOOSE OPTIMISM

ابدأ بالعطاء
START WITH GIVING

ابحث عن الآخرين
FIND OTHERS

قم بالمستطاع
DO THE DOABLE

"سيكون التنوير خاويًا. لن يكون للتنوير روح بدون الناس.
ولهذا نحن مصدر التنوير! لأننا من الناس ونخدم الناس".

— إبراهيم

البشر مدهشون حقًا؛ فلكل منهم عالمه الخاص، كما أنهم يستحقون بذل جهود
جديرة بمواهبهم. ينبغي معاملة كل إنسان باحترام، مهما كان ماضيه أو وضعه
الحالي.

نفتح أذرعنا مرحبين. نتواصل بالأعين ونرى أنفسنا في عيون الآخرين. نسأل
ونستمع، بدلاً من أن نفترض ونخمن. نبجل الماضي، ولكننا نخلق الحاضر.
نحب. نكرم. نرى.

نؤمن أن تلبية الاحتياجات الفسيولوجية للاجئ ليست كافية على الإطلاق.
المغزى والهدف، والكبرياء والأمل، والشعور بالارتباط والانتماء، هذه هي
الاحتياجات التي يجب علينا تليبيتها. الأمر شخصي للغاية. وإنساني بحت.

اسأل نفسك:

- هل أعامل هذا الشخص بكرامة واحترام — بالطريقة التي أحب أن
يعاملني بها الآخرون؟
- هل أصمم وأنا أشعر بالتعاطف والتواضع؟
- هل أستوعب ما يعنيه حقًا وما يمكن أن يساعدهم على عيش حياة عامرة
بالبهجة، والعلاقات، والأهداف؟

اجعل الإنسان

محور تركيزك

ALIGHT would be empty. Alight wouldn't have a soul without the people. And so we are alight!

Because we are the people and we serve the people.”

– ABRAHAM

Human beings are truly wondrous; each one a universe unto themselves and they deserve efforts worthy of their gifts. And every person, no matter their past nor current circumstance, should be treated as sacred.

We open our arms in welcome. We make eye contact and see ourselves in the face across from us. We ask and listen, rather than assume and tell. We acknowledge the past, but create the present. We love. We honor. We see.

We believe that just meeting a refugee's physiological needs is not enough. Meaning and purpose, pride and hope, a sense of connection and belonging; these are the needs we must meet. It's deeply personal. And it's deeply human.

ASK YOURSELF:

- *Am I treating this person with dignity and respect — the way I would like to be treated?*
- *Am I designing with empathy and humility?*
- *Do I understand what is truly meaningful to them and what will help them live a life alight with joy, connection, and purpose?*



حسن من نفسك بشجاعة

"لدينا جميعًا تلك الرغبة المتأججة، ذلك الضوء..."

أحيانًا تحتاج إلى من يرشدك إليه، أو يراه بداخلك ويساعدك.
وفي المقابل، إذا استطعت أن تساعد الآخرين، فسيكون
لهذا أثر مضاعف". — دولا

نؤمن بفعل ما هو أفضل. الوضع الراهن ليس خيارًا. ولدينا اعتقاد راسخ بأن
الإنسان مخلوق مقدس، وأن علينا الوفاء بوعدنا من خلال القيام بعمل يستحق
إنسانيتنا المشتركة. لكننا واثقون من أننا إذا فعلنا ما هو أفضل، فإن العالم
سينضم إلينا.

يجب أن نكون من يقدر الخير. من يتطلع إليهم الناس، ومن يمكنهم الإيمان
بهم. اللطفاء بجرأة والجريئون بلطف. الطيبون بشجاعة والشجعان بطيبة. بل
سنجرؤ على قول هذا — يجب أن نكون نحن النبلاء. يجب أن نكون المنارة،
التي تنير دربًا جديدًا.

يتطلب الأمر التحلي بالشجاعة، والعزم الشديد، والرغبة في المخاطرة، لتجربة
أساليب جديدة، وربما الفشل في بعض الأحيان. نحن لا نخاف من كسر
الصحون — فمن الأفضل أن نكسر واحدًا على ألا نغسلها على الإطلاق. هكذا
سنكون أفضل، ونقوم بعمل أفضل. يستحق من نقوم على خدمتهم ذلك، وأكثر
من ذلك بكثير.

اسأل نفسك:

- هل فكرت في طرق بديلة، وربما أفضل، للقيام بذلك أم أنني متمسك
بالوضع الراهن؟
- هل أوفيت بوعدتي؟ هل تفوقت وتجاوزت ما هو مطلوب مني؟
- هل يقتصر تفكيري على العطاء؟

We all have that burning desire, that light... sometimes you need somebody to identify it or see that in you and help you. And in turn, if you can help others, that is the ripple effect.” – DULA

We believe in doing a better thing. The status quo is not an option. We are deeply rooted in the belief that people are sacred and that we must live up to our promise by doing work that is worthy of our shared humanity. But we’re confident that if we do a better thing, the world will join us.

We *have* to be the ones who value goodness. The ones people hoped for and whom they can believe in. The boldly gentle and gently bold. The fearlessly kind and kindly fearless. Dare we even say it — we should be the noble ones. To be a beacon, signaling a new path.

This requires bravery, dogged determination, and a willingness to take risks, to try new approaches, and perhaps even to fail sometimes. We aren’t afraid to break dishes — it’s better to break one than to wash none at all. This is how we ourselves will be better, and do better. The people we serve deserve that and so much more.

ASK YOURSELF:

- *Have I considered alternative, and potentially better, ways of doing this or am I sticking with the status quo?*
- *Have I delivered on what I promised? Have I gone above and beyond?*
- *Is my thinking being limited by the grant?*



انشر البهجة

"قطعًا، يجب أن يكون هناك مستوى من الكرامة والاحترام للناس ووضعهم، لكنني أعتقد أننا جميعًا سنكون في وضع أفضل إذا جلبنا البهجة أيضًا". — إينور

العواطف لا تقلل من مهنتنا، إنما هي لب مهنتنا. الضحك. الابتسام. الرقص. التواصل بعمق مع الناس. هذا ما يجعلنا بشر. وهو ما يميزنا عن الآخرين.

بالنسبة إلينا، البهجة من العوامل المحفزة للخير، والمعبرة عنه. إنها الطريقة التي نعرف بها أننا نعيش حياة تملؤها الرفاهية، والأهداف، والعلاقات القوية. ولديها القدرة على تجاوز كل شيء، ويمكنها أن تؤثر فينا بطريقة ستمسنا إلى الأبد.

عندما نسافر إلى أماكن غالبًا ما يراها الآخرون نادرة، يسعدنا مرارًا وتكرارًا أن نسمع الضحكات ونرى الابتسامات. ومهمتنا هي زيادة ذلك: نشر البهجة، والإبداع، والجمال، والتسلية في عملنا ولمن نخدمهم.

اسأل نفسك:

- كيف يمكنني إضافة الشعور بالتسلية والبهجة إلى عملي؟
- هل يمكنني مشاهدة لحظات مبهجة من حولي؟
- كيف يمكن الاحتفال بهذه اللحظات أو مضاعفتها؟

Certainly, there must be a level of dignity and respect for the people and their situation, but I think we are all better off if we also bring joy.” – IGOR

Emotion does not make us unprofessional, it is the heart of our profession. To laugh. To smile. To dance. To connect deeply with people. This is what makes us human. And this is what sets us apart.

To us, joy is both a catalyst for, and an expression of, abundance. It is the how we know that we are living a life of well being, of purpose, and of connection. It has the power to transcend all and the power to move us in a way that touches us forever.

When we travel to places that others often see as scarce, we are delighted, again and again, to find laughter and smiles. Our job is to elevate that: To bring joy, creativity, beauty, and play to both our work and the people that we serve.

ASK YOURSELF:

- *How can I add a sense of play and joy to my work?*
- *Can I see moments of joy around me?*
- *How can I celebrate or amplify those?*



اختر التفاؤل

"إننا لا نقلل من قسوة الواقع، ولكننا نخلق لحظات وفرصًا
لإمكانيات لا حصر لها بما نجده من خير". — ستيفاني

لقد تعلمنا على مر السنين حقيقة بسيطة، ولكن كثيرًا ما يتغاضى الناس عنها:
التفاؤل اختيار. إذا اخترنا الإيمان بأن الأمور ممكنة، فإنها تصبح كذلك. إذا
اخترنا التركيز على الإيجابيات، يصبح المسار واضحًا. إذا اخترنا الإيمان
بالخير في الناس، سيتخطون توقعاتنا.

هذا لا يعني أننا ساذجون، بل العكس. إننا صادقون بشأن الظروف التي نعمل
فيها، وجميع المصاعب التي مر بها الناس. نحترم هذا، ولكننا لا نغمس فيه.
إننا نبحث عن الأمل ونزيد عليه.

نؤمن أن الناس لا يُصنّفون حسب ظروفهم. النزوح لا ينال من الأمل في عيش
حياة رائعة. حيث لا يرى الآخرون سوى الألم والمعاناة، نرى نحن البهجة
والإمكانيات. حيث لا يرى الآخرون سوى الشخ، نرى نحن الخير.

اسأل نفسك:

- أين ذلك الخير غير المستغل أمامي؟
- هل سألت الناس عما ينفعهم بالفعل وما يمددهم بالأمل؟
- ما الذي يمكن أن أزيد عليه وأجعله أفضل؟

"We don't diminish the harshness of reality, but create moments and opportunities for endless possibility with the abundance that we find." – STEPHANIE

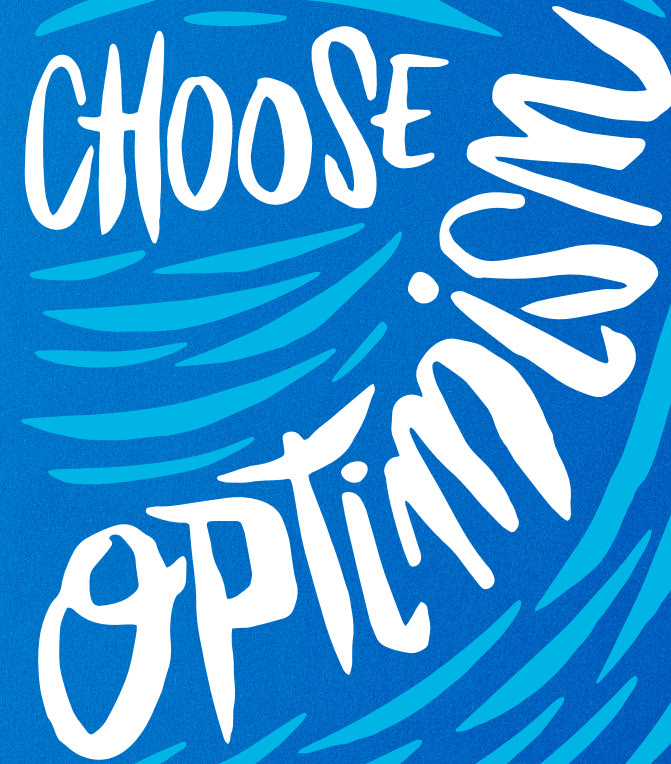
Over the years, we have learned a simple but often overlooked truth: Optimism is a choice. If we choose to believe that things are possible, they become so. If we choose to focus on the positive, the path becomes clear. If we choose to believe the best in people, they will exceed our expectations.

This does not mean we are naive but the contrary. We are honest about the conditions we work within and all the hardships that people have gone through. We respect this, but we don't dwell on it. We find the hope and we build on it.

We believe that people aren't defined by their circumstances. A remarkable life is not canceled out by displacement. Where others see only pain and suffering, we see joy and potential. Where others see scarcity, we see abundance.

ASK YOURSELF:

- *Where is the untapped abundance in front of me?*
- *Have I asked people what is working already and what gives them hope?*
- *What can I build on and make better?*



CHOOSE
OPTIMISM

ابدأ بالعطاء

"إن أقوى إدراك قد يصل إليه المرء هو أن يعرف قيمة نفسه. تكمن المفارقة في أنه لا يمكن بلوغ هذا الإدراك حقاً إلا عندما نجزل العطاء للآخرين". — دانيال

كلنا يملك في داخله شيء يمكن تقديمه ليستفيد منه الآخرون..العطاء هو الإنسانية وعندما نمارس العطاء نحس بالكمال ونجد أنفسنا ونحس بالجانب المضيء في دواخلنا

هكذا نطلق العنان للخير بداخلنا، ولا علاقة لذلك بالمال. كن معطاءً من كل قلبك. كن على استعداد لبذل جهد إضافي. عبّر للناس عن إيمانك بهم. أحسن الظن بالناس وامنحهم فرصة. لأنك عندما تتوقع الأفضل من شخص ما، فإنه لا يحاول فقط الارتقاء إلى مستوى توقعاتك، بل يسعى أيضاً إلى تخطيها.

الحقيقة المنسية لمنظمات مثل منظماتنا هي أننا وجدنا للعطاء، وليس الأخذ. إنها الريادة بسخاء. يبدأ الأمر بالإيمان.

اسأل نفسك:

- هل أنا سخي بوقتي، وعملي، وعطاياي؟
- هل أنا سخي مع الآخرين، وأمنحهم المساحة والاستقلالية لمشاركة عطاياهم؟
- هل أبادر بالمساعدة دون أن أتساءل عما سأحصل عليه في المقابل؟

"The most powerful realization a person can have is the knowledge of their own worth. The irony is that this can only be truly realized when we freely give to another." – DANIEL

To freely give is to be fully human. We all have a gift within us, and when we give it to another, we become whole. We become ourselves. We become alight.

This is how you unleash abundance, and it has nothing to do with money. Give wholeheartedly of yourself. Be willing to go the extra mile. Give people your belief in them. Give people the benefit of the doubt and a chance. Because when you expect the best of someone, they not only live up to that expectation, but surpass it.

The forgotten truth of organizations like ours is that we exist to give, not to receive. It's leading with generosity. It begins with belief.

ASK YOURSELF:

- *Am I being generous with my time, my work, and my gifts?*
- *Am I being generous with other people and giving them the space and autonomy to share their own gifts?*
- *Am I helping first without wondering what I will receive in return?*



"قد لا نكون أثرياء بالمال، لكننا أثرياء بالناس والأفكار".

— برناد

إننا منظمة "نحن" منظمة جماعية قائمة على المشاركة لأننا نؤمن أن قوتنا في وحدتنا. في غياب الحدود بيننا. في انفتاحنا و إيمان بعضنا ببعض.

بيدأ هذا بالتواضع — أن ندرك أننا لا نملك، لا نستطيع أن نملك جميع الإجابات ولا يمكننا أن نفعل ذلك وحدنا. فبعضنا بحاجة إلى بعض. لذا نبحث عن الآخرين. نبحث عن التنوع ونحتضن من يعرف أفضل منا. نفسح مكاناً للآخرين. نبحث عما يمكن للآخرين الإسهام به، بغض النظر عن كونهم. نفتح أبوابنا.

إننا في ملتقى الطرق بين الإيمان بالأشخاص والأماكن، والأماكن والأشخاص الذين يحتاجون إلى الإيمان. يسعدنا كثيرًا أن ننقب عن المثالية في الآخرين. ونفعل ذلك معًا.

اسأل نفسك:

- من أكثر المستفيدين من هذا العمل؟
- هل نكمل نقاط قوتنا بأخرى مختلفة؟
- هل نرتقي بالآخرين؟

ابحث عن الآخرين

"We may not be rich in money, but we are rich in people and ideas." – BERNAD

We are a “we” organization, a shared organization, because we believe that our strength is in our togetherness. In our borderlessness. In our openness and belief in one another.

This begins with humility — to know that we don’t, *we can’t*, have all the answers and we can’t do it alone. We need each other. So we find others. We seek diversity and include those who know better than we do. We make the room bigger. We seek out people’s input, no matter who they are. We open the door.

We lie at the intersection of belief in people and places, and places and people that need belief. We take great joy in serving the idealism of others. And we do it together.

ASK YOURSELF:

- *Who will benefit the most from this work?*
- *Are we complementing our own strengths with different ones?*
- *Are we elevating others?*



"نريد أن يعلم العالم أن هذه المشكلات ممكنة للغاية وقابلة للحل، ونريد أن ينضم الناس إلينا". — جون

نفعل ما هو ممكن في مواجهة المستحيل. عندما توصل الأبواب، فإننا نبحث عن نافذة. إننا لسنا سُدجًا، ولكننا حالمون. عندما تكبر أحلامنا، نقترّب من تحقيقها. نشمر عن سواعدها، ونقوم بعمل يستحق الحديث عنه. نبادر ولا ننتظر.

بينما يرى الآخرون المشكلات أكبر من القدرة على التصدي لها، نهرع نحن للقيام بما في استطاعتنا فعله. الآن. قد تؤدي الأفعال الصغيرة إلى تأثير كبير. قد يؤدي الزخم إلى التغيير. يمكن أن يكون التأثير في شخص واحد بفعل واحد مصدر إلهام للجميع.

نريد أن يعرف العالم أن هذه المشكلات الكبيرة والمعقدة ليست مستحيلة. ولكنها في الواقع قابلة للحل. إنها في متناول أيدينا. في الواقع، إنها في متناول أيدي الجميع.

اسأل نفسك:

- ما المطلوب الآن؟
- هل أركز على المهمة الكبيرة أم الخطوة الصغيرة التي يمكنني القيام بها الآن؟
- ما الذي يمكننا فعله بمبلغ 500 دولار أمريكي؟

قم
بالمستطاع

"We want the world to know that these problems are very doable and very fixable, and we want people to join in." – JON

In the face of the impossible, we do the doable. Where there is no door, we find a window. We are not naive, we are visionary. When we dream big, we get close. We roll up our sleeves and do the work worth talking about. We don't wait, we do.

While others see problems as too big to tackle, we dive right in with what can be done. Right now. Small actions can lead to big impact. Momentum can lead to change. Touching one person through one act can inspire all.

We want the world to know that these big, gnarly problems are not impossible. In fact, they're fixable. They're within our grasp. In fact, they're within *everyone's* grasp.

ASK YOURSELF:

- *What is the thing that is needed right now?*
- *Am I focusing on the larger task or the small step I can take now?*
- *What can we do with \$500?*





ما الأشياء
الصغيرة التي
يمكننا القيام بها؟

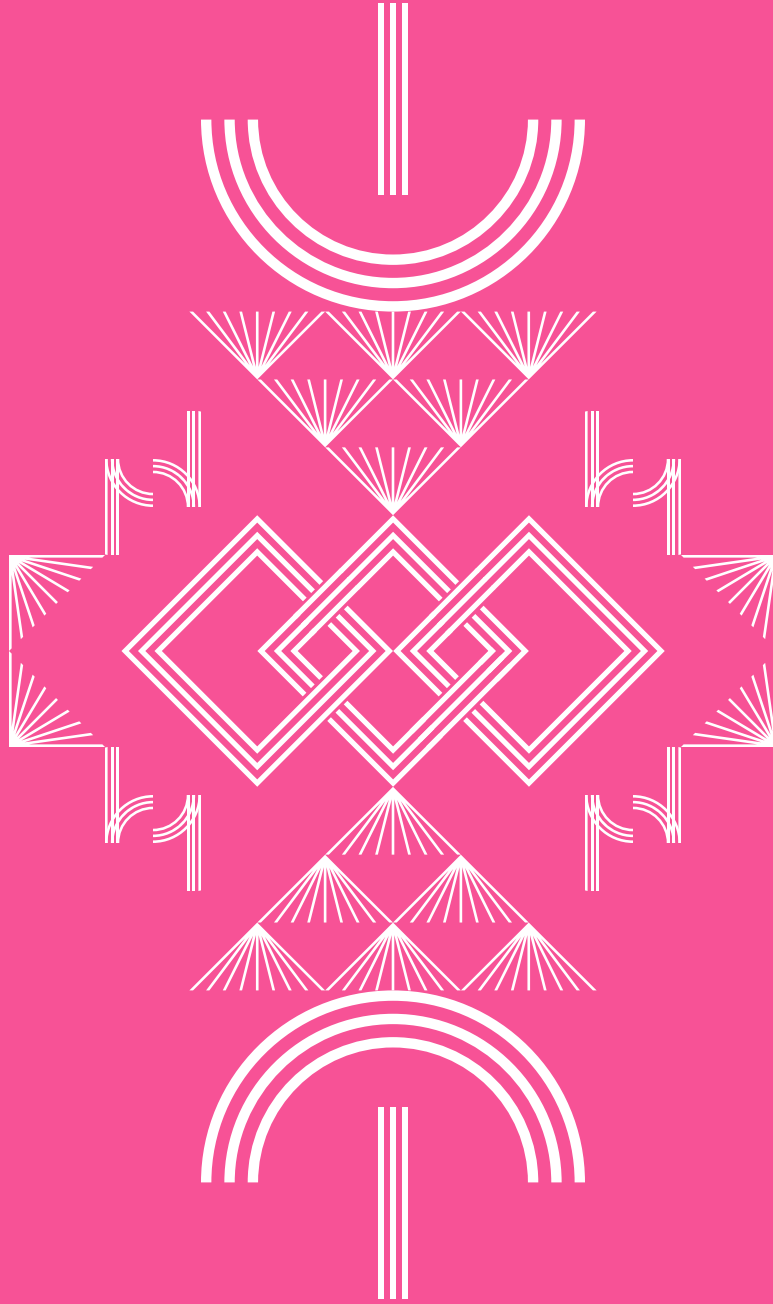
WHAT ARE THE
SMALL THINGS
WE CAN DO?

هذه ليست سوى بداية
رحلتنا في *Alight*،
وبينما نفكر في كيفية
الوفاء بوعدنا، سنجد أن
هناك بضعة أشياء تفلح،
وأخرى ربما لا يُكتب لها
النجاح. ولا بأس بذلك.

THIS IS JUST THE BEGINNING OF OUR JOURNEY AS ALIGHT AND
AS WE THINK ABOUT HOW WE BRING OUR PROMISE TO LIFE,
WE'LL FIND THAT THERE ARE A FEW THINGS THAT WORK, AND
PERHAPS A FEW THINGS THAT DON'T. AND THAT'S OKAY.

On the next few pages, you'll find a few of the things that we definitely want to keep doing. You'll also find space to write — we invite you to keep track of the small actions that you feel are important to your team and the people you serve.

في الصفحات القليلة التالية، ستجد بعض الأشياء التي نرغب قطعًا في مواصلة القيام بها. ستجد أيضًا فراعًا للكتابة — ندعوك لتسجيل الأفعال الصغيرة التي تشعر أنها مهمة لفريقك ولمن تقوم على خدمتهم.



THE THINGS THAT WE'D LIKE TO DO ALWAYS

Relish simple human gestures:

We greet people and know their names. We still write handwritten notes. We offer to take the middle seat. We listen and ask why and why again. We take time to have tea together. We bring each other candy from all over the world. We hug. (We also have a photo album of all our big moments).

Be a borderless team:

There may be vast distances between us all but we still like to stay connected. And WhatsApp is a powerful tool to help us do just that. It's how we share our stories with each other and get everyone's input as well as thank, support, and help each other out. It helps us be a borderless team. It helps us stay afloat.

Get close to those we serve:

We don't do our work behind a desk. We get up, tuck away our laptops, put on our boots, jump on a truck or plane, and get close to those we serve. We go to where they are, we roll up our sleeves, and we get close.

الأشياء التي نرغب في القيام بها دائماً

الاستمتاع باللحظات الإنسانية البسيطة:

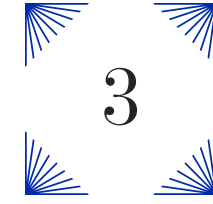
نحبي الجميع ونتعرف على أسماءهم. نسطر وجهة نظرنا بخط اليد. يعرض علينا موقع الوسط، نستنتج ونتساءل مرارا وتكرارا. نستمتع برفقتكم أثناء احتسائنا الشاي. يقدم بعضنا لبعض حلوى جاءت من مختلف أنحاء العالم ونعانق بعضنا البعض ونحتفظ بلقطات رائعة وهامة تتضمننا معا.

شكلوا فريقاً لا يعترف بالحدود:

قد تفصل بيننا مسافات شاسعة، ولكننا ما زلنا نرغب في البقاء على اتصال. ويعد تطبيق WhatsApp أداة فعالة لمساعدتنا على القيام بذلك. هذه هي الطريقة التي نتشارك بها قصصنا، وننتقل إسهامات الجميع، بالإضافة إلى تبادل الشكر والدعم والمساعدة. فهو يساعدنا على تشكيل فريق لا يعترف بالحدود. ويساعدنا على الحفاظ على تنويرنا.

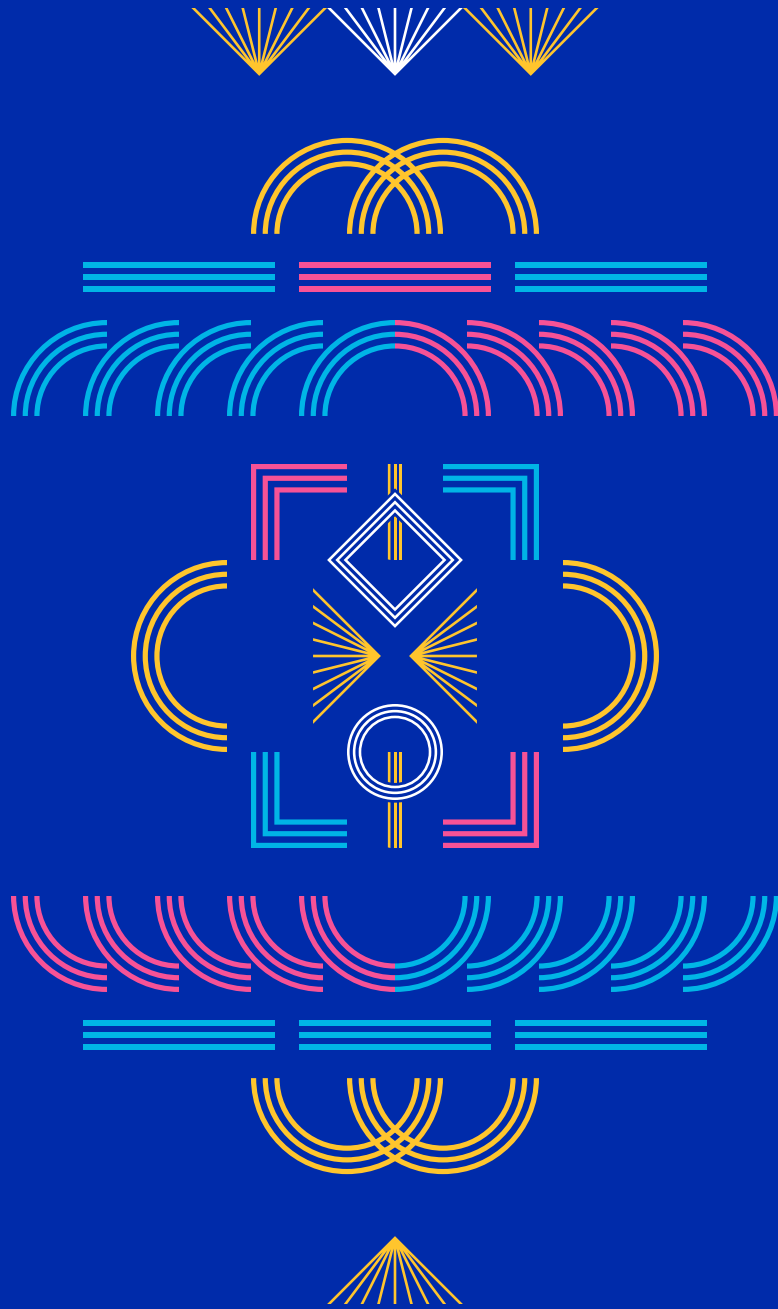
اقتربوا ممن نقوم على خدمتهم:

نحن لا نعمل من خلف مكاتب مريحة بل ننهض ونزبح أجهزة الكمبيوتر المحمولة جانباً ونضع أحذية العمل ونقفز على متن شاحنة أو طائرة لا يهم. فقط نسعى لأن نكون أقرب من أولئك الذين نسعد بتقديم خدماتنا لهم ونشمر عن سواعدنا ونهب لخدمتهم.



التحوّل
من روافد
إلى نهر عظيم

FROM STREAMS
TO A MIGHTY
RIVER



تتميز Alight بأنها
مجموعة من المنظمات.

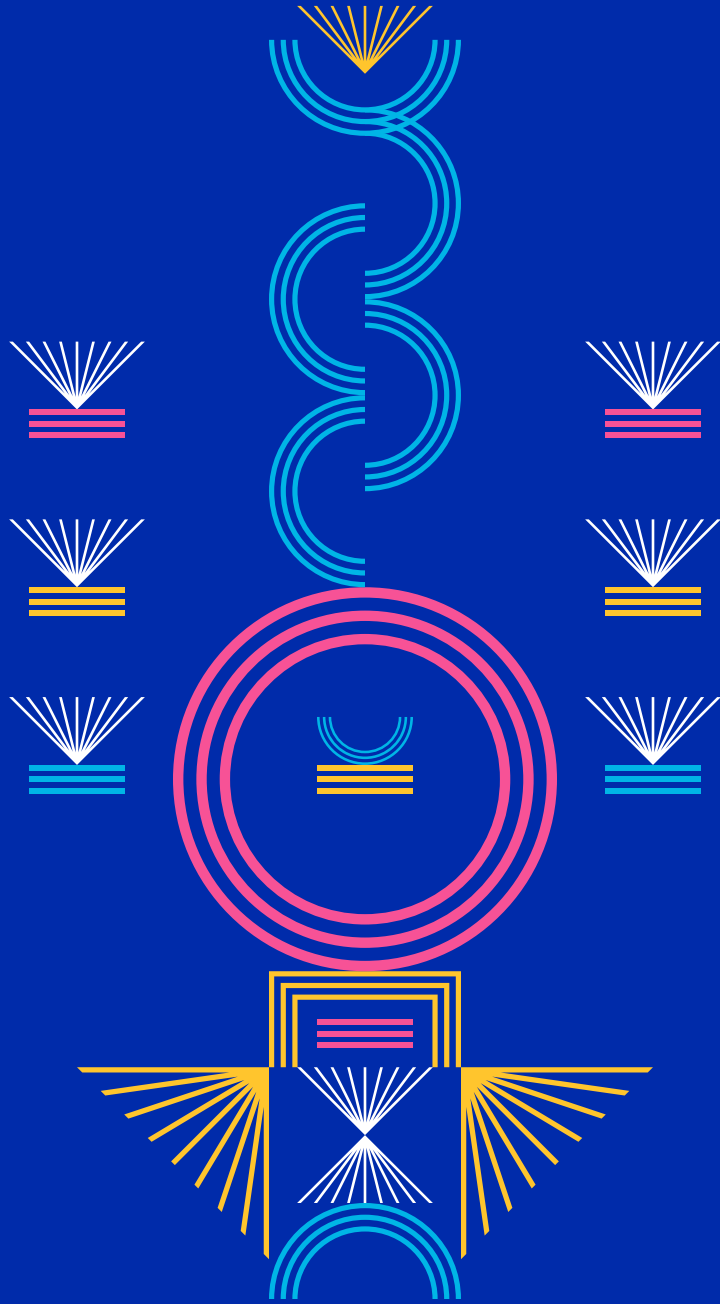
ALIGHT IS A FAMILY OF ORGANIZATIONS.

إلى كل فرد من أفراد
أسرة Alight، يسعدنا
الاحتفال بكم، والترحيب
بكم، وتكريمكم.

TO EVERY ONE OF THE MEMBERS OF THE ALIGHT FAMILY, WE
CELEBRATE YOU, WELCOME YOU, AND HONOR YOU.

أصبحت Alight أفضل
بسببكم، ونأمل أن تصبحوا
أفضل بسبب Alight.

ALIGHT IS BETTER BECAUSE OF YOU AND WE HOPE
YOU ARE BETTER BECAUSE OF ALIGHT.



نعد بأن نبذل قصارى جهدنا لنفي
بوعدنا وعندما نلتقى، ستجدنا آذانا
صاغية مهيئة تماما لتمد لك يد العون
بشجاعة لتمضي قدما وتنجز ثم نتأمل
معا ونحتفل بما ستقدمه لهذا العالم من
أمل وبهجة.

لقد اخترتنا، ونحن أيضًا اخترناك.
لدينا نفس الأهداف والحقائق. سبب
وجودنا هو تكريم من نعمل على
خدمتهم. وسنفعل ذلك بأفضل ما
يمكن.

ندعوك بأن تحتفظ بهذا الكتاب
الصغير قريبًا منك. تعرّف على الوعد
الذي قطعناه إلى العالم. واحرص على
تذكيرنا بلطف بما تعهدنا به عندما
نكون بحاجة إلى تذكير.

We promise to do our
best to deliver on
our promise. When
you meet us, we will listen. We
will help you bravely do better.
And we will see and celebrate
the hope and joy you unleash
in the world.

You chose us and we chose you.
We have shared purpose and
shared truth. We exist to honor
the people we serve. And, we
will do it the very best we can.

We invite you to keep this lit-
tle book close by. Know the
promise we are making to
the world. And gently remind
us of our promise when we
need reminding.

”نريد
أن يترك
عملنا
بصمته“
PURITY—



النهاية

The End

Or is it just the beginning?

When we wrote this book, we didn't want to create a book of strict rules or some tome that sits on a dusty shelf, we simply wanted to capture the beauty that exists within all of you already and bring that to the surface.

So, read this book, remember the words, look within and feel them to be true, and remember that this is a guide, but not a bible.

Now go, you wondrous human, and unleash abundance.

أم أنها البداية فحسب؟

عندما خططنا سطور هذا الكتاب، لم نكن نرغب في تصميم كتاب يحتوي على قواعد صارمة أو مجلد يُوضع على رف يكسوه الغبار؛ فجل ما أردناه هو وضع أيدينا على الجمال الكامن بداخلكم بالفعل وإبرازه أمام العالم.

لذا، اقرأ هذا الكتاب، واحفظ كلماته، واسبر أغوار نفسك واستشعر صدق ما جاء فيه، وتذكر أنه مجرد دليل إرشادي، وليس كتابًا مقدسًا.

والآن، انطلق أيها الإنسان الرائع وأطلق العنان للخير بداخلك.

اننا حديثو ا بمجال الترجمة،
يرجى مراسلتنا إذا وجدت أي أخطاء!

**WE'RE NEW TO THIS TRANSLATION THING.
PLEASE EMAIL US IF YOU SEE ANY MISTAKES!**

VALUESBOOK@WEAREALIGHT.ORG

